



# АО «МАССА-К»

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит. А

[massa.ru](http://massa.ru)

## ВЕСЫ С ПЕЧАТЬЮ ЭТИКЕТОК СЕРИИ МК\_SL



### РУКОВОДСТВО ПО ПОДГОТОВКЕ К РАБОТЕ

Редакция 1  
2023



прочтите перед эксплуатацией

Мк.2.790.242РЭ

Оглавление	
<b>1 Введение</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Интеграция весов в учетную программу предприятия</b> .....	<b>3</b>
<b>2.1 Загрузка параметров товаров</b> .....	<b>3</b>
<b>2.2 Установка шаблонов печати</b> .....	<b>3</b>
2.2.1 Общие замечания .....	3
2.2.2 Встроенные шаблоны печати.....	4
2.2.3 Загрузка собственного шаблона печати этикетки .....	4
2.2.4 Установка префикса штрихкода.....	4
<b>3 Настройка клавиатуры поиска товара</b> .....	<b>5</b>
<b>3.1 Общие замечания</b> .....	<b>5</b>
<b>3.2 Стандартная клавиатура</b> .....	<b>5</b>
<b>3.3 Персональная клавиатура</b> .....	<b>7</b>
<b>4 Установка пользовательского режима</b> .....	<b>9</b>
<b>5 Настройка параметров весов</b> .....	<b>11</b>
<b>5.1 Меню настройки весов</b> .....	<b>11</b>
<b>5.2 Загрузка/выгрузка внешних файлов</b> .....	<b>12</b>
5.2.1 Загрузка/выгрузка через SD-карту .....	12
5.2.2 Загрузка/выгрузка через Ethernet или RS-232 .....	12
5.2.3 Удаление загруженных файлов .....	12
<b>5.3 Установка типа клавиатуры поиска товара</b> .....	<b>13</b>
<b>5.4 Установка пользовательского режима</b> .....	<b>13</b>
<b>5.5 Обновление ПО</b> .....	<b>13</b>
<b>5.6 Установка параметров весов</b> .....	<b>13</b>
<b>5.7 Смена языка</b> .....	<b>14</b>
<b>5.8 Восстановление заводских настроек</b> .....	<b>14</b>
<b>6 Работа индикатора покупателя</b> .....	<b>15</b>
<b>7 Информация</b> .....	<b>15</b>

## 1 Введение

Весы МК\_SL предназначены для маркировки весовых товаров с последующей продажей товара на кассе.

Весы могут устанавливаться за прилавками магазинов, в зонах самообслуживания, а также, на участках фасовки.

Перед началом эксплуатации весов, необходимо провести ряд подготовительных мероприятий, обеспечивающих правильное и эффективное их использование.

## 2 Интеграция весов в учетную программу предприятия

### 2.1 Загрузка параметров товаров

Перед началом эксплуатации, в весы необходимо загрузить параметры весовых товаров в виде файла товаров и файла PLU. Загрузка осуществляется из учетной системы предприятия.

Схема загрузки показана на Рис. 1. Процедура загрузки описана в п. 5.2.

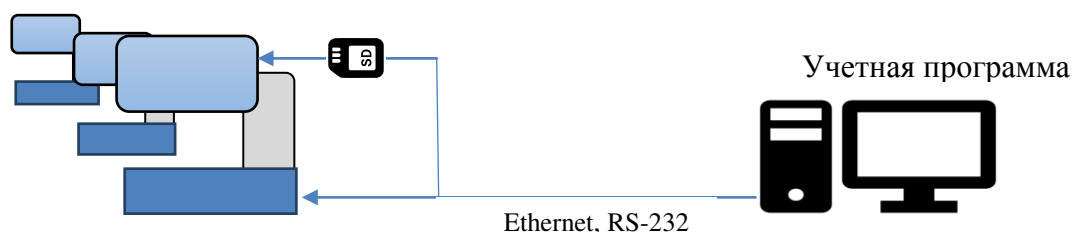


Рис. 1. Загрузка файлов из учетной программы.

Протокол обмена весов серии SL с внешними устройствами можно [скачать с сайта МАССА-К \(massa.ru/soft/Protocol\\_SL.pdf\)](http://massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf).

Важно отметить, что протоколы загрузки весов серии SL идентичны весам серии R. Таким образом, весы SL (pin to pin) совместимы с учетными программами, в которых ранее были прописаны весы серии R:

- 1С: Предприятие;
- Штрих-М;
- Excel;
- Айтида;
- Далион;
- Microinvest;
- Масса-К: Простые решения;
- и др., [см. на сайте МАССА-К \(massa.ru/soft/SL\)](http://massa.ru/soft/SL).

Ознакомится с работой весов, без подключения к учетной программе, можно [загрузив демо-версию с сайта МАССА-К \(massa.ru/soft/SLKeyboardEditor/Demo2\)](http://massa.ru/soft/SLKeyboardEditor/Demo2). Загрузка демоверсии в весы производится через SD-карту, см 5.2.1. После ознакомления с работой весов, рекомендуем удалить демоверсию с помощью восстановления заводских настроек, см. 5.8, с установленным флагом "Удалить загруженные файлы". Инструкцию по загрузке демоверсии можно [скачать с сайта МАССА-К \(massa.ru/Demo\\_SL.pdf\)](http://massa.ru/Demo_SL.pdf).

### 2.2 Установка шаблонов печати

#### 2.2.1 Общие замечания

В весах запрограммирован встроенный шаблон печати, автоматически подстраиваемый под размер используемых этикеток.

Применив внешнюю программу "Редактор торговых этикеток" ([massa.ru/soft/redaktorTE](http://massa.ru/soft/redaktorTE)), возможно создание собственного шаблона печати, практически любой сложности и размера.

На стадии подготовки весов к работе, следует:

- в случае отказа от встроенного шаблона печати, создать собственный шаблон;
- установить префикс штрихкода EAN13, принятый на кассовом оборудовании предприятия.

## 2.2.2 Встроенные шаблоны печати

Табл. 1. Перечень полей, включенных во встроенный шаблон печати.

Информация на Этикетке (поля)	Длина этикетки		
	30 мм	40 мм	более 40 мм
наименование товара	●	●	●
состав товара			●
номер PLU		●	●
дата упаковки	●	●	●
время упаковки		●	●
масса товара	●	●	●
цена товара	●	●	●
стоимость товара	●	●	●
штрихкод EAN13	●	●	●



Рис. 2. Пример этикеток, напечатанных по встроенному шаблону (А – 30 мм., Б – 40 мм., В – 60 мм.).

## 2.2.3 Загрузка собственного шаблона печати этикетки

Для формирования собственного шаблона, воспользуйтесь программой "[МАССА-К. Редактор шаблона торговых этикеток](http://massa.ru/soft/redaktorTE)". Сформированный в программе файл шаблонов печати, загружается далее в весы SL, см. 5.2.

## 2.2.4 Установка префикса штрихкода

Структура штрихкод EAN13, встроенного шаблона этикетки, содержит: префикс 2-цифры и по 5 цифр код товара и масса в граммах. Настройка префикса, в пределах 20÷29, осуществляется в меню настройки, см. п. 5.6



Рис. 3. Пример штрихкода EAN13.

### 3 Настройка клавиатуры поиска товара

#### 3.1 Общие замечания

В весах предусмотрены следующие варианты экранов клавиатур поиска товара.



Рис. 4. Варианты экранов клавиатур поиска товаров

В процессе подготовки к работе, устанавливается тип клавиатуры (стандартная или персональная) и два варианта поиска товара: основной и дополнительный. Дополнительный экран переключается пользователем по кнопке в заголовке экрана, см. Рис. 9. Процесс установки клавиатуры поиска товара описан в п. 5.3.

#### 3.2 Стандартная клавиатура

Стандартная клавиатура формируются автоматически, исключительно на основе параметров загруженных товаров.

Преимущества стандартной клавиатуры поиска:

- Экран клавиатуры не требует настройки;
- При изменении базы товаров, клавиатура автоматически перестраивается.

# Стандартная клавиатура

	Групповая клавиатура	Клавиатура на товар
Поиск по номеру		
Поиск по алфавиту		
Поиск по категории		
Набор номера		

Рис. 5. Пример стандартной клавиатуры

### 3.3 Персональная клавиатуры

Персональная клавиатура так же формируется на основе параметров загруженных товаров, но может настраивается администратором в соответствии со спецификой использования весов.

Настройка позволяет:

- Добавить картинки на кнопки товаров;
- Ограничить круг отображаемых товаров;
- Создать собственные категории для поиска товаров;
- Установить локальные номера для выбора товаров;
- Включить собственный логотип на строке заголовка экрана клавиатуры.

Настройка проводится с помощью программы "[Редактор клавиатуры весов SL](#)" и заключается в формировании файла клавиатуры и загрузки его в весы см. Рис. 6.

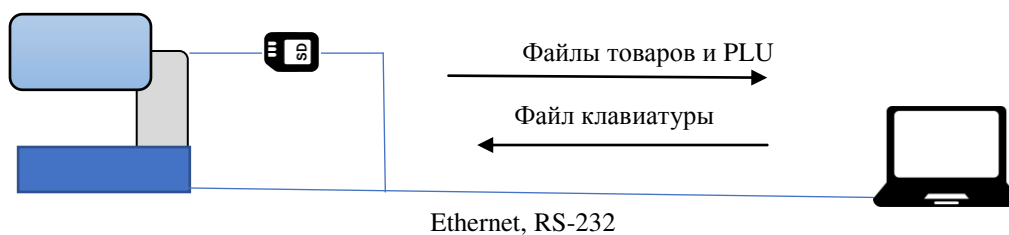


Рис. 6. Схема формирования персональной клавиатуры

Скачать программу "[Редактор клавиатуры весов SL](#)" и инструкцию по применению можно с сайта МАССА-К ([massa.ru/soft/SLKeyboardEditor](http://massa.ru/soft/SLKeyboardEditor)). Загрузка/выгрузка файлов в весы SL, см. п. 5.2.

# Персональная клавиатура

	Групповая клавиатура	Клавиатура на товар
Поиск по номеру		
Поиск по алфавиту		
Поиск по категории		
Набор номера		

Рис. 7. Пример персональной клавиатуры.



#### **4 Установка пользовательского режима**

Весы предусматривают три пользовательских режима:

- Режим продавца – применяется в весах работающих за прилавками магазинов, обычно, в весах с индикатором со стороны покупателя МК\_S2L.
- Режим самообслуживания – применяется в весах, работающих в зонах самообслуживания.
- Режим фасовки - применяется в весах, работающих на участках фасовки.

В зависимости от предустановленного режима работы, после выбора товара, на экране весов появляется то или другое окно стоимости.

Варианты окон стоимости приведены на Рис. 8.

В процессе подготовки к работе устанавливается пользовательский режим, см. п. 5.4.

## Окна стоимости

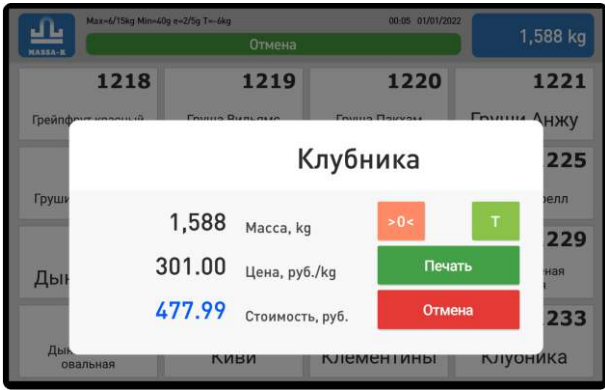
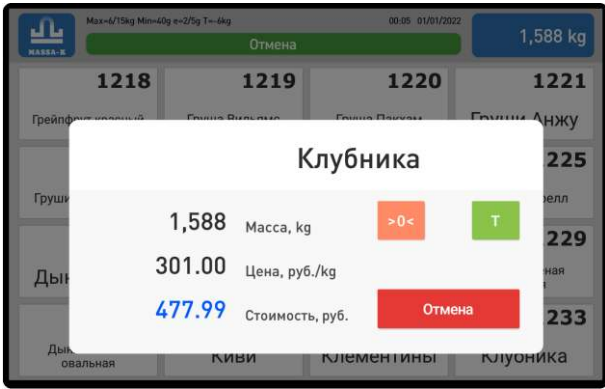
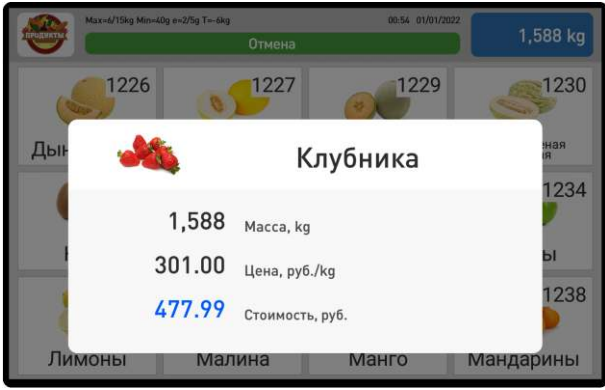
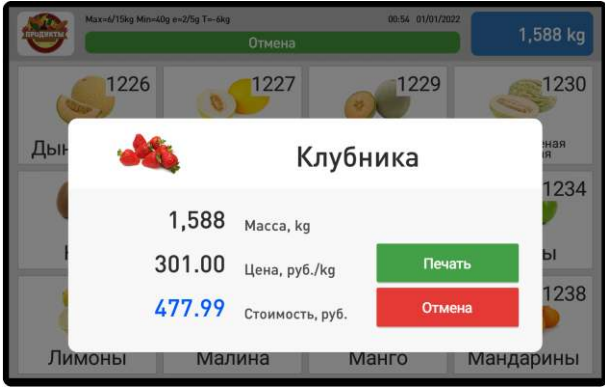
Пользовательские режимы работы	Работа продавца		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Печать по кнопке;</li> <li>• Работа с тарой;</li> <li>• Возврат по кнопке "Отмена" в экран поиска товара;</li> <li>• Возврат после печати в экран поиска товара.</li> </ul>
	Фасовки		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Авто печать по успокоению под нагрузкой;</li> <li>• Работа с тарой;</li> <li>• Возврат по кнопке "Отмена" в экран поиска товара;</li> <li>• После печати остается тот же товар.</li> </ul>
	Самообслуживания		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Авто печать по успокоению под нагрузкой;</li> <li>• Возврат после печати в экран поиска товара;</li> <li>• Вспомогательные подсказки.</li> </ul>
	При ручном наборе номера в клавиатуре "Набор номера"		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Печать по кнопке;</li> <li>• Возврат по кнопке "Отмена" в экран поиска товара;</li> <li>• Возврат после печати в экран поиска товара;</li> <li>• Вспомогательные подсказки.</li> </ul>

Рис. 8. Варианты окон стоимости для различных пользовательских режимов.

## 5 Настройка параметров весов

### 5.1 Меню настройки весов

Вход в экран меню настройки осуществляется из экрана клавиатуры поиска товара. В заголовке экрана, см. Рис. 9, нажать и удерживать кнопку логотипа в течение 10 сек.

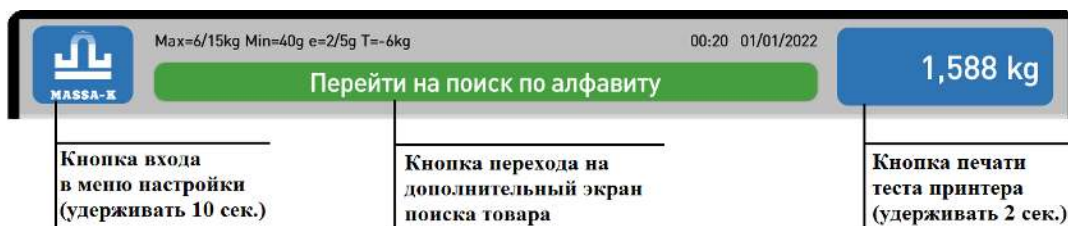


Рис. 9. Заголовок экрана клавиатуры поиска товара

На дисплее весов отобразится меню настройки весов, Рис. 10.



Рис. 10 Экран меню настройки весов

Выбрать соответствующий пункт меню. Система запросит пароль. Заводская установка пароля - 0000. Пароль может быть изменен в разделе "Сменить пароль".

После набора пароля откроется выбранный экран настройки.

Для выхода из экранов настройки воспользуйтесь клавиатурой заголовка, см. Рис. 11.



Рис. 11. Заголовок экранов настройки.

Ниже рассмотрены наиболее важные настройки.

## 5.2 Загрузка/выгрузка внешних файлов

### 5.2.1 Загрузка/выгрузка через SD-карту

Используя SD-карту, можно загружать/выгружать файлы: товаров, PLU, клавиатуры, шаблонов печати. Описание файлов есть в [Протоколе обмена весов серии SL с внешними устройствами \(massa.ru/soft/Protocol\\_SL.pdf\)](http://massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf).

Порядок загрузки файлов:

- предварительно записать загружаемые файлы на SD-карту;
- войти в экран "SD- карта", см. Рис. 12;



Рис. 12. Экран "SD-карта"

- вставить SD карту в разъем на сенсорном дисплее весов;
- в открывшемся экране, в разделе "Загрузка в весы файлов" появятся наименования файлов, записанных на SD-карте.
- нажать кнопку "Загрузить", файлы загрузятся в весы.

Выгрузка файлов на SD-карту осуществляется по кнопке "Выгрузить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11

### 5.2.2 Загрузка/выгрузка через Ethernet или RS-232

По интерфейсам Ethernet и RS-232 можно загрузить файлы: товаров, PLU, клавиатуры, шаблонов печати, дозагрузки товаров, дозагрузки PLU, удаления товаров и удаления PLU. Описание файлов есть в [Протоколе обмена весов серии SL с внешними устройствами \(massa.ru/soft/Protocol\\_SL.pdf\)](http://massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf).

Выгрузить можно файлы: товаров, PLU, клавиатуры, шаблонов печати.

Используя [протокол обмена \(massa.ru/soft/Protocol\\_SL.pdf\)](http://massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf), можно передать/скачать требуемые файлы.

Настроить параметры сети Ethernet можно в экране "Сетевые настройки".

### 5.2.3 Удаление загруженных файлов

Удалить все загруженные файлы можно в режиме восстановления заводских настроек, см. п. 5.8.

### 5.3 Установка типа клавиатуры поиска товара

На экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Режимы работы". В открывшемся экране установить основной и дополнительный типы клавиатур.

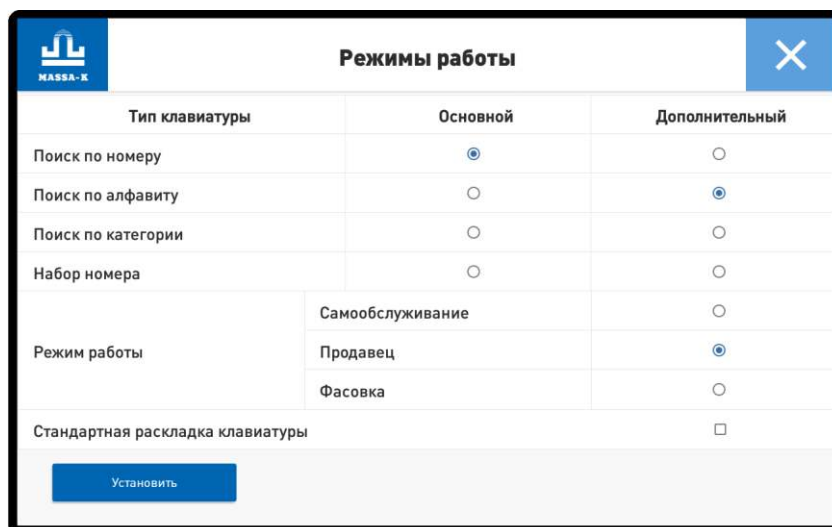


Рис. 13. Экран "Режимы работы".

Для установки стандартной клавиатуры, при загруженном файле клавиатуры, установить флаг "Стандартная раскладка клавиатуры". Для возврата в персональную клавиатуру снять, установленный флаг.

Нажать кнопку "Установить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11.

### 5.4 Установка пользовательского режима

На экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Режимы работы" (Рис. 13). В открывшемся экране установить требуемый пользовательский режим: самообслуживания, продавца или фасовки.

Нажать кнопку "Установить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11.

### 5.5 Обновление ПО

Для обновления ПО:

- скачать последнюю [версию загрузочного модуля весов с сайта МАССА-К \(massa.ru/soft/MKSL\)](http://massa.ru/soft/MKSL) на SD-карту. Загрузочный модуль имеет вид: MKSL\_Vx.x.y.y.zip, где x.x.y.y. – версия приложения (например, MKSL\_V0.1.1.0.zip);
- вставить SD-карту в разъем сенсорного экрана весов;
- на экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "SD-карта";
- в открывшемся экране, см. Рис. 12, в разделе "Обновление ПО весов" появятся номер текущей и новой версий ПО;
- Нажать кнопку "Обновить", новая версия загрузится в весы.

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11.

### 5.6 Установка параметров весов

На весах предусмотрена установка следующих параметров: яркости экрана, звука, формата цены, контрастности печати, смещения печати, префикса штрихкода для встроенного шаблона печати этикетки, даты и времени.

Для изменения настроек весов:

- на экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Параметры весов";

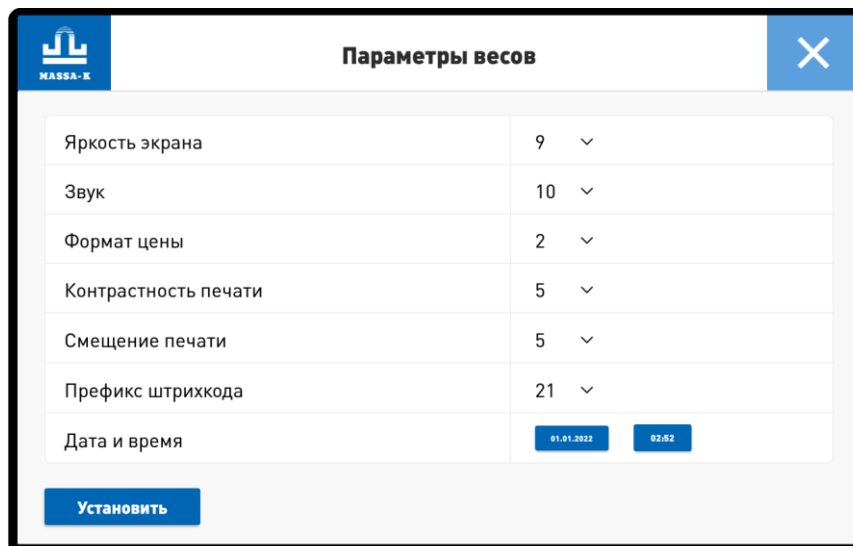


Рис. 14. Экран "Параметры весов".

- в открывшемся экране установить требуемые параметры;
- нажать кнопку "Установить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11

### 5.7 Смена языка

На экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Выбор языка". В открывшемся экране выбрать язык, нажать кнопку "Установить".

При смене языка все настройки устанавливаются на заводские, загруженные файлы удаляются.

### 5.8 Восстановление заводских настроек

Для возврата к заводским настройкам весов:

- на экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Заводские настройки";

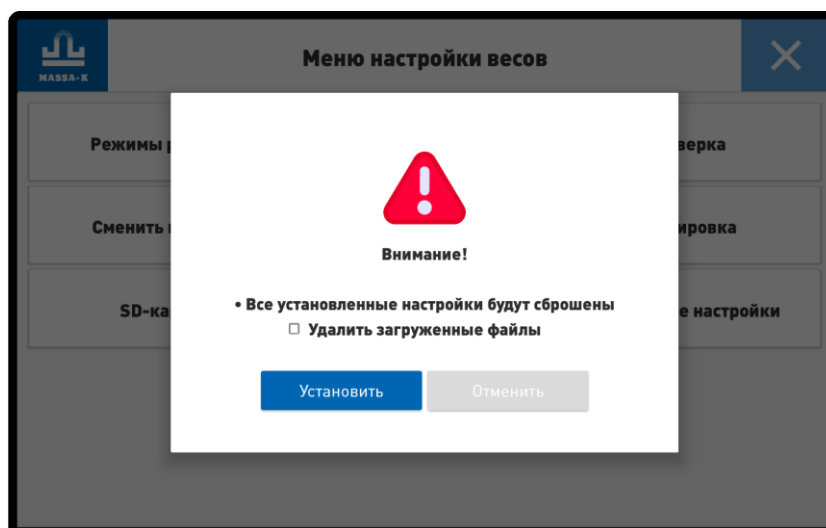


Рис. 15. Экран-предупреждение возврата к заводским настройкам.

- при необходимости, в открывшемся окне предупреждений установить флаг "Удалить загруженные файлы";
- нажать кнопку "Установить".

## 6 Работа индикатора покупателя

Индикатор предназначен для информирования покупателя о характеристиках взвешиваемого товара (вес, цена и стоимость).

В режиме продавца, при взвешивании товара, индикатор отображает характеристики выбранного товара.



Рис. 16. Индикатор покупателя.

Какой-либо настройки второго индикатора не требуется.

## 7 Информация

1. Весы серии SL – [massa.ru/products/vesy-sl](http://massa.ru/products/vesy-sl).
2. Руководство по эксплуатации весов МК\_SL - [massa.ru/mk-sl.pdf](http://massa.ru/mk-sl.pdf).
3. Протокол обмена весов серии SL с внешними устройствами - [massa.ru/soft/Protocol\\_SL.pdf](http://massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf).
4. Перечень внешнего ПО, совместимого с весами SL - [massa.ru/soft/SL](http://massa.ru/soft/SL).
5. Демоверсия для весов SL - [massa.ru/soft/SLKeyboardEditor/Demo2](http://massa.ru/soft/SLKeyboardEditor/Demo2).
6. Инструкцию по загрузке демоверсии - [massa.ru/Demo\\_SL.pdf](http://massa.ru/Demo_SL.pdf).
7. ПО "МАССА-К. Редактор торговых этикеток" - [massa.ru/soft/redaktorTE](http://massa.ru/soft/redaktorTE).
8. ПО "МАССА-К. Редактор клавиатуры весов SL" - [massa.ru/soft/SLKeyboardEditor](http://massa.ru/soft/SLKeyboardEditor).
9. Загрузочный модуль весов SL - [massa.ru/soft/MKSL](http://massa.ru/soft/MKSL).





Адрес предприятия-изготовителя - АО «МАССА-К»

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А

Торговый отдел: тел./факс (812) 346-57-03 (04)

Отдел гарантийного ремонта / Служба поддержки:

тел.(812) 319-70-87, (812) 319-70-88

E-mail: support@massa.ru

Отдел маркетинга: тел./факс (812) 313-87-98,

тел. (812) 346-57-02, (812) 542-85-52

E-mail: info@massa.ru, [www.massa.ru](http://www.massa.ru)